

erhebt täglich  
Uhr früh in der  
Druckerei Radetzky  
und Schreibstube 21  
Büro der Pressemitarbeiter  
des Papierhandels  
(Joh. Klemm & Sohn),  
sprecher Nr. 58,  
der Druckerei des  
"Polaer Tagblatt"  
Klemm & Co.,  
verantwortlicher  
Herausgeber:  
Hugo Dudek,  
Redaktion und  
verantwortlich:  
Hans Lorbek.

Jahrgang.

# Polaer Tagblatt

Pola, Samstag, 17. Februar 1917.

Preis 10 H.

Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.

Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.  
Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.  
Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.  
Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.  
Postsparkassenkonto  
Nr. 138-575.

Nr. 3779.

## 51.800 Tonnen von einem Unterseeboot in einem Tag versenkt.

Unser amtlicher Tagesbericht.

Am 16. Februar. (A.B.)

Der Kriegsschauplatz: Am 15. Februar wurde ein russischer Angriff durch Spezialeinheiten auf die Russische Flottille unter dem Kommando des Admirals Sologub abgewichen.

Deutscher Kriegsschauplatz: Am 15. Februar.

Westlicher Kriegsschauplatz: Es ist zu vernehmen, dass am Artilleriegriff von Vercors aus die Russen feindliche Artillerie im Bereich der Ardeche und Albanei abwehrten. Ihre Truppen gingen, ohne es aus einem idrige zu machen, auf die Russen zu lassen, auf ihre Hohenlochungen zurück.

Der Stellvertreter des Chefs des Heeresstabes, v. Hart, F.M.

### Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 16. Februar. (A.B.) Wohlbekannt, da das Große Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe Kronprinz Rupprecht: Nordöstlich von Armentières, südlich des Kanals von La Bassée und im Sommergebiet war die Artillerieaktivität bis in die Nacht gezeigt. Am Abend fand eine feindliche Infanterie in den Gräben nördlich vor. Am frühen Morgen, westlich von Reims und auf beiden Seiten davon, wurden von uns unter Bewaffnungsteuer genommen. Angriffe haben sich daher nicht erneuert. — Heeresgruppe des Kronprinzen: In der Champagne und südlich von Reims wurde nach wichtiger Feuerwaffe durch Artillerie und Minenwerfer ein Angriff unserer Infanterie mit Umsicht und Schneid zum vollen Erfolg durchgeführt. Die Stärke wurde in der Champagne und auf Höhe 185 vier feindliche Linien in 200 Meter Breite und 800 Meter Tiefe genommen. 21 Offiziere und 837 Mann sind gefangen, 20 Maschinengewehre und 1 Minenwerfer erbeutet. Unsere Verluste sind gering. Der Franzose erhöhte die Feindschaft bei unseren Gegenangriffen, die er auch abends und heute nacht gegen die ihm entfremdeten Stellungen führte. Auf dem Westfront der Moësa wurden bei Vorstößen von Erkundungsbataillonen 14 Gefangene, meist aus der französischen Armee, gemacht. Bei Tag und Nacht war die beiderseitige Fliegerei aktiv. Der Gegner verlor im Luftkampf, sowie durch Fliegerabwurfkanonen und Infanteriefeuer 7 Flugzeuge.

Ostlicher Kriegsschauplatz: Front des Bayern-Prinzen: Zwischen Ostsee und Danzig war bei Schneid und Kälte nur in wenigen Abschnitten die Feindschaft lebhaft. An der Oberspree Stettiner Wiesen waren unsere Vorposten südwestlich von Borkowezgau die Angriffe ab. — An der Front des General-Militärs Erzherzog Josef und bei der Heeresgruppe des General-Marschalls v. Mackensen ist die Lage unverändert.

Mazedonische Front: Nichts Neues.

Der erste Generalquartiermeister v. Lubendorff.

### Bulgarischer Operationsbericht.

Sofia, 16. Februar. (A.B.) Der Generalstab mit:

Mazedonische Front: An der mazedonischen Front steht schwache Artillerieaktivität. Ein Zug feindlicher Artillerie, der westlich Gewissel gegen unsere Stellungen vorwärts versuchte, wurde durch Gewehr- und Bombardieren unserer Truppen zurückgeworfen. Feindliche bombardierten vereinzelt die West- und Ost-Grenzen von Kavala.

Die einzige Front: Eine russische Infanterieabteilung versuchte auf dem verschliefen St.-Georg-Strom sich zu Polen zu führen, wurde aber durch Handgranaten und Granatenwaffen, wobei sie mehrere Tote und Schwerverletzte zuließ.

### Türkischer Bericht.

Konstantinopel, 14. Februar. (A.B.) Das Ministerium teilt mit:

Front: In der Nacht zum 13. d. nahm der Feind unsere Stellungen südlich des Tigris unter lebhaftes Feuer seiner Geschütze. Zwei Bataillone, die der Feind durch einen Kanal in den Tigris schaffen wollte, wurden durch Feuer unserer Beobachtungswochen ferngehalten. Am Vormittag des 13. d. verstärkte der Gegner von neuem das Feuer seiner Artillerie, worauf sich sowohl Infanterie und Kavallerie unserer Stellung näherte, ohne jedoch schon zum Angriff überzugehen.

An den übrigen Fronten keine Ergebnisse von Bedeutung.

### Berichte der feindlichen Generalstäbe.

Italienischer Bericht vom 14. Februar. Auf dem ganzen Kriegsschauplatz gewöhnliche Aktivität der Artillerie und von Erkundungsbataillonen. Die Station Tarvis wurde von unserem Feuer mehrfach getroffen. In der Gegend nördlich von Sober (Görz) wurde ein Feind in der Nacht vom 13. zum 14. d. verjagt. Angriff glatt abgewiesen. Feindliche Fliegengruppe warfen einige Bombe auf Ballone (Korfu) und auf Goliatello (Region von Grado). Sie wurden durch das Feuer der Infanterie und unserer Jagdfliegen zerstört.

Französischer Bericht vom 14. Februar, abends, Deutlich von Reims führen die Franzosen einen erneuten Angriff auf die Stellungen von Provinz aus. Beide Artilleien zeigten sich äußerst tätig im Laufe des Tages in der Gegend der Mission de la Champagne und bei St. Hilaire, sowie auf dem linken Ufer der Marne im Abschnitt 101—Mort-homme. Im Woëvregebiete richteten französische Batterien ein Verstärkungssystem auf die deutsche Festungswälle im Norden von Tilly. Sohn war der Tag überall ruhig. — Luftaktivität: Zwei deutsche Flieger haben mehrfach Bombe in der Gegend von Dinkirchen geworfen. Mehrere Soldaten wurden getötet oder verwundet. Heute morgens war ein deutscher Flieger altheim Bombe auf Namen. Klein Opfer. In der Nacht vom 13. auf den 14. d. wurden mehrere Fliegerabwurfbomben auf die Flugplätze von Ettelbrück und von Sancourt (Somme) weiter auf die Bahnhöfe von Achies, Cambrai, Bapaume, Euston, St. Quentin und Hem, sowie auf die Hochs in im Osten von Tournai. Es wurden mehrere Explosionsen beobachtet.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 16. Februar 1917.

In der Champagne, an der Straße von Reims nach Perthes, von der Route de Meuse bis über die Höhe 185, am westlichen Bahnwinkel des Frontnordens von Tilly, erzielten deutsche Truppen mehrere Sprünge von Tafuren, erzielten deutsche Truppen mehr als 2,5 Kilometer feindliche Front in einer Tiefe von 800 Metern. Es ist dies die erste größere Kampfhandlung im Westen seit der Sommoffensive, die beendete. Südlich der Somme nahm der Artilleriekampf seinen Fortgang. An den übrigen Kriegsschauplätzen keine wichtigen Ereignisse.

Ein Tagesbericht des deutschen Kaisers an die Marine.

16. Februar. (A.B.) Der deutsche Kriegsminister erließ 1917. — Befehl an die Marine: Da beweisend in der Kriegskampfe mit Meiner Marine die Aufgabe zu der englischen Kriegsmittel die Ausnutzung, mit denen der aggressive und hartnäckige Feind das deutsche Volk niederringen will, gegen ihn und seine Verbündeten zu kämpfen durch Bekämpfung des Seeverkehrs mit allen zu Gebote stehenden Mitteln. Heute werden die Unterseeboote in der ersten Reihe stehen. Ich erwarte, dass diese in meiner Befehl nicht überlegen entwischen, um Leistungen ähnlich und leicht vergleichbar zu sein. Feindliche Waffen im Raum zu erkennen und allen anderen Kriegsmitteln der Marine anzutreten vom Geiste, der sie im ganzen Verlaufe des Krieges zu glänzenden Taten befähigte, den Kriegswillen unserer Brüder brechen werden.

### Eine Protestnote der skandinavischen Staaten.

Kopenhagen, 14. Februar. (A.B.) — Niemande, die norwegische und die schwedische Regierung sind überzeugtkommen, folgende Note zu veröffentlichen:

Die dänische, die norwegische und die schwedische Regierung haben Dienstag, den 13. Februar, dem deutschen und dem österreichisch-ungarischen Gesandten Noten gleichen Wortlauts übermittelt, welche gegen die von Deutschland und Österreich-Ungarn geplante Seesperrerei gewisser Seegebiete Einspruch erheben.

Die Noten beginnen damit, an die Parteien zu erinnern, dass die Regierungen sich während des Krieges zu wiederholten Malen gezwungen sahen, formell Einsprache gegen die schweren Verübelungen der Rechte der Neutralen durch Maßnahmen der verschiedenen kriegsführenden Mächte zu erheben.

Sodann haben die Noten heraus, dass die Regierungen, deren Schritte bei diesen verschiedenen Gelegenheiten sich immer wieder vom Geiste der vollständigsten und komplettesten Unparteilichkeit leiten ließen, sich darauf beschworen, die unerlaubten Rechte der Neutralen zu verhindern.

Nachdem in den Noten hervorgehoben wird, dass die Regierungen bei früheren Gelegenheiten gegen Maßnahmen der Kriegsführenden, welche daran abhängten, das freie Meer für die Bewegung der Neutralen zu verengen, Einspruch erhoben haben, gehen sie dazu über, zu betonen, dass die Regierungen sich diesmal um so mehr in die Notwendigkeit verlegt fühlen, bei denselben Gesichtspunkten zu verharren, als die der neutralen Schiffahrt bereiteten Hindernisse jetzt eine noch beträchtlichere Ausdehnung und Schwere haben. Darauf lenken die Noten die Aufmerksamkeit auf die Tatsache, dass die einzigen völkerrechtlichen Vorstufen, welche als Sitz für Maßregeln angesehen werden können, deren Zweck zu verhindern, die Vorstufen über die Blockade zur See seien.

erner stellen die Noten fest, wie weit ein Kriegsführender das Recht hat, der feindlichen Schiffahrt die Durchfahrt durch Ionen zu verweigern, deren Grenzen von den feindlichen Küsten sehr entfernt sind, die allein auf gesetzliche Weise gesperrt werden könnten. Sämtlich erläutern die Regierungen an die allgemein anerkannten Grundsätze über die Seesperrerei, wonach ein neutrales Schiff nicht aufgebracht werden kann, wenn es sich des Versuches, die Seesperrre zu brechen, entschließt, und wonach es im Falle seiner Auflösung, entsprechend den allgemeinen Vorstufen, vor ein Prangergericht gebracht werden muss. Die Regierungen er-



ung von 3200 spanischen Wagen an der Grenze, die nicht entladen werden konnten, nicht über genügende Transportmittel der Personenverkehr in Spanien.

**Europa, 14. Februar.** (R.B.) "W. und " berichtet wird, berichtet in Spanien. Nach den ersten Schwankungen war ihre neuen freilichen Stand gewonnen. Das Landes ist vertrauensvoll und aufgenommen.

### den Ländern des Bierverbandes.

**Europa, 14. Februar.** (R.B.) Die französischen heute mit 309 gegen 107 Spanien zu monach vom Kriegsgericht bestimmt haben. — Im Sinne der Befreiung das Verbot des Alkoholverbrauchs und betreffend die Geschäftsführer der anderen Ländern Frankreichs mit angenommen.

**Europa, 15. Februar.** (R.B.) Die weiter erhalten über die Petersburger Konferenz ausiger Quelle Meldungen, die von einem der Konferenz selbst herrennen. Es erhebt ein merkwürdiges Bild von den Beziehungen zwischen Russland und den Deutschen. Bei der Konferenz steht die russische Probleme für Russland im Vordergrund, und nach Geld von England bekommen und d. Darum ist es begreiflich, daß der innide unter die finanziellen Dämonen wie die den gleich und endgültig gerecht seien will. Vorwurf diesen Bestrebungen Widerstand entgegen, die russischen Wünsche lediglich als referendum Russland sucht natürlich eine möglichst hohe Unterstützung zu erreichen, die Grenzen zu nutzen um Bedingungen knüpfen, die sich auf Engländern genothe Orientierung der inneren Russlands und auf Garantie für die Sicherheit gesetzten Mittel beziehen. Den analistischen ist jedoch der Gedanke vor, die Reise zu beobachten auf den Jahren hinsichtlich der inneren Russen. Vorsichtiger Buchanan hat dies bekanntlich getan. Die Delegierten haben den Auftrag, möglichst über die Verwendung der Munition und Artillerie in Russland zu verhandeln, um zu tun, ob man sie nicht besser auf anderen Fronten anbringen kann. Anstatt sie nach Russland zu schicken, die definitiven Verhandlungen, die England anstellt, verlannt anhängiges folgendes: England 1. die Kontrolle über die Verwendung des durch englische Renten, 2. eine Auseinandersetzung der Politik Russlands nach den enstzlichen Wünschen die Beziehung der russischen militärischen Kräfte durch Männer, die der englischen Rechnung sind.

### Verschiedenes.

**Afrika, 14. Februar.** (R.B.) Dem "Daily Telegraph" wird aus New York berichtet: Staatsrat Carranza schickte von Carranza eine Note, worin die Vereinigten Staaten und die anderen Neutralen in den europäischen Krieg dadurch zu beenden, jeden Handel mit den Kriegführenden einzustellen.

**Afrika, 14. Februar.** (R.B.) Die Zweite Kammer Marokko-Kreditvorlage angenommen.

### Holland und Deutschland.

**Europa, 14. Februar.** Ein Mitarbeiter des "Tages" einer hochstehenden niederländischen Persönlichkeit berichtet über die Möglichkeit eines kriegerischen Konflikts zwischen Deutschland und Holland. Frage, ob es möglich wäre, daß England durch die Holländischen Kolonien Holland zum Krieg antritt, ohne die niederländische Politiker: Ich glaube an eine solche Politik Englands nicht, es Erfahrungen mit Rumänien, Serbien und so, besonders aber mit Rumänien, hat die Engländer zu sprechen, von Bundesgenossen die ich glaube sogar, daß sie Angst vor neuen Konflikten hat. Haben Sie nicht gesehen, was die Presse in den letzten Tagen über Holland geschrieben? Die Lage Hollands sei mit der von nicht zu vergleichen, das allgemeine Interesse hier, daß Holland neutral bleibt! Das gibt doch zu. Die Bundesgenossen kommen England zu Lehen. Es auch ihren Kanonen, Munition, Geld, abermals Geld schicken. Es erlaubt nicht wiederum eine moralische Bindung, wenn es die niederländische Stütze haben will. Nein, ist gerade jetzt darauf anzuwiesen, zu sparen, ökonomischer zu leben. England wird unsere nicht anstreben. Der Schutz unserer Kolonien ist, daß so viele da sind, die sie gerne hätten, nicht zulassen, daß der andere sie nimmt, das auf der Lauer gegen England, Amerika zu. Das ist unsere größte Sicherheit."

### "Gedenkt"

Die Berichte der Unterredung sagten der

Holländ bei einem Kriege mit Deutschland. Wenn es wirklich wahr wäre, daß eine neue Armee und Flotte jetzt den Ausgangspunkt für Deutschland den Geschäftszug geben kann, so ist Holland viel zu praktisch und zu weit voraus, um durch eine solche Tat seinen großen Vorteil aus immer zum Vorteil zu machen, auch für Europa, wenn diejenigen Bündnisse und Zusammenarbeit, die jetzt verfallen sein werden. In zehn Jahren kann der Entente nichts mehr droht sein; die Zukunft kann es zu unvorstellbar ist zu sagen, daß sie von langer Zeit nicht kommen. Dann wird England, der "Vereinigte Kleinen Nationen", nicht mehr da, um uns zu bedienen. Wenn dann der Regierungsmann dieses Kriegs, wie die armen heutige Kriegshelden längst vorher wußte, wurde er für uns erst anfangen, denn dann würde das Glück für uns erst anfangen, denn dann würde Deutschland uns als Rache nehmen. Was also können wir durch die Zeitung am Ende gegen Deutschland gewinnen? Ein bisschen kann man sich doch fragen, und vornehmlich Holländer waren recht gründlich. Wir haben eine große Vergangenheit, wir haben unsere Kosten, wir sind geachtet in der ganzen Welt. Sollen wir das aus uns abholen und aufs Spiel legen? Wir sind ja das einzige Friedensland, wir sind im Haa die Hinter des Deutsches auf dem Friedensaltar, das einziges Refugium aller Menschen. Das wollen wir bleiben."

### Vom Tage.

**Deutschland bei Fliegerangriffen.** Der gesuchte Haushalt relativitätsgrundsatz bringt nachdrückliche Verordnung des Haushaltungsministers: Gelegentlich des Fliegerangriffes am 11. Februar 1. J. standen Hunderte von Personen direkt vorangestellt auf den Straßen und Plätzen ungedeckter Feuer und beschädigten aus Neugierde die feindlichen Flugzeuge. Es befahl, daß sich bei einem Fliegerangriff jedermann in den Häusern hinzu zu deuten hat, insbesondere er nicht kennen ist, des Deutschen wegen seines Obliegenheiten unbedingt ungeschützt aufzuhören. Die Mannschaft ist zu bestimmen, daß die Bomben der feindlichen Flieger oft weniger als fünf Minuten sind, als die herunterfallenden Säulen und Trümmer der Schrauben der Sicht behindern zu können. Durch die herunterfallenden Teile eigener Großhöfe werden aneinanderstehende Menschen getötet oder schwer verletzt. Offiziere und Mannschaft sind verpflichtet, durch gute Beispiel, eventuell durch persönliches Eingreifen im ersten Falle mitzuhelfen, um unnötige Opfer zu verhindern. Es mag als Zufall bezeichnet werden, daß bishe noch kein Unglücks geschehen und ist es leichtlich, durch das Zusammenbringen des Feinde zweimal einen kleinen Erfolg zu erzielen, da durch die Eruption einer Bombe auch viele Menschen hintergriffen werden können, was durch Dekret in den Häusern vermieden werden kann. Mit überlegen, welche diefelei Weise nicht nachkommen, soll die Bevölkerung zu tun. Dieser Befehl ist sämtlichen Mannschaftsvertretern in der Folge am 1. J. von Dienstag zu verlautbaren. v. Chmelarz m. p. Montag.

**Öster. Wenn keine unvorhergesehenen Hindernisse eintreten, findet die Eröffnungsfeier der "Travina" Mittwoch, den 21. d. statt.**

**Dominikaner für Kriegsf. o. ge. Pola.** Der Reiterzug der zw. vom Steuermann M. Smaha veranstalteten Karnevalssitzung für Militäraktionen 1914 R. 5 H., welcher Vertrag gestern seiner Bestimmung zugeschafft wurde. Das Prächtigste des Domänenkomites für Kriegsförderung hier bricht in erster Linie dem unermüdlichen Verantwortlichen Herrn Smaha, sowie allen Damen und Herren, welche das gute Werk in hoher Freiheit ermöglichten und förderten, herzlichst für alle Ihre Mühenahme.

**Sprudz.** Herr Linienschiffskapitän v. Skerl spendete für das Weiße Kreuz (Zweizweite Pola) den anlässlich einer Wette gewonnenen Betrag von 100 Kr.

**Postnachrichten.** Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

Postnachrichten. Vom 10. d. angekündigten bei der Vertrag einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) 200 Kronen, der bei d. einer Postnachnahme oder eines Postnachtrages aus dem Auslande (mit Ausnahme von Deutschland) den Betrag von 200 Kronen festgestellt

### Mit sofortiger Bestellung

- 1 Loses des österr. Roten Kreuzes
- 1 Loses des ungar. Roten Kreuzes
- 1 Loses der Budapest Basilika
- 1 Gewinstschein des 3<sup>o</sup> Bodenkredit
- 1 Loses aus dem Jahre 1880
- 1 Gewinstschein des 4<sup>o</sup> ung. Hypothekar-Loses aus dem Jahre 1884

bei 12maliger jährlicher Ziehung

### Haupttreffer K 630.000

erwirbt man das Spielrecht auf die Gewinne eines türkischen Loses bis Frans 4000 ganz uncost.

Nähere Erklärungen und den Spielplan sendet franko Kredit- und Eskompt-Verein, Pola, Custozaplatz Nr. 45, 1. Stock, links.

U. m. die K. K.  
die alle ihre Werte  
nur K. K.

wird das Publikum schon im eigenen Interesse auf die richtige und vollständige Werbung der Feldposten bungen aufmerksam gemacht. — Der Laichboultreit verkehrt ist vorläufig eingestellt.

### Militärisches.

#### Hof und militärisches Tagesbefehl Nr. 47.

Garnisonsinspektion: Rittmeister Bodl.

Verfügliche Inspektion: Auf S. M. S. "Bellona" Linienschiffssatz l. d. R. Dr. Goldmann; im Marinespital Linienschiffssatz l. d. R. Dr. u. Macochino.

**Personalverordnungen.** Seine k. u. k. Apostolisch Majestät geruhet allernächst zu verleihen das Militärordenkreuz 3. Kl. mit der Kriegsdekoration in Anerkennung tapferen Verhaltens vor dem Feinde dem Fregattenleutnant Franz Thill; anzubefehlen, daß neuerlich die Allerhöchste belobende Anerkennung bekannt gegeben werde für tapferes Verhalten vor dem Feinde dem Linienschiffssatzlmann Maximilian Leitner; weiter zu verleihen in Anerkennung besonders pflichttreuer Dienstleistung vor dem Feinde das silberne Verdienstkreuz mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedaille dem Kriegstrempeligen Stabsmaß-nomadör Karl Albert Gassarek vom Stande S. M. S. "Eins".

**Gottsdienst.** Griechisch-orientalischer Gottesdienst am Sonntag in Pola um 8 Uhr a. m. in altslawischer Sprache.

### Maria Krizmanic

#### Veröffentlichung VSeL-CRC

vermählt.

Der K. u. k. Hof- und Palaisamt.

### Versicherungsabteilung

#### des Ersten allgemeinen Beamten-Vereines

der österreichisch-ungarischen Monarchie.

Seit dem Jahre 1861 tritt der Beamten-Verein für alle seit diesem Jahre abgeschlossenen Versicherungen

### die volle Kriegsgefahr

mit bestimmter Versicherungsaufzehr, ohne Prämienzuschlag oder Kürzung der Versicherungssumme.

sofern ohne Unterschied für Angehörige der k. u. k. Marine, der k. u. k. Heeres, der Landsturm.

Beim Beamten-Verein kann jedermann, jeden Standes und Berufen versichern.

Auskünfte kostetlos und ohne Verbindlichkeit für den Antragenden durch die

### Zentralleitung des Beamten-Vereines,

Wien, I. Wipplingerstraße 25

und durch die Vertretung in Pola, Via Veterani 3 II (bei der Marinakaserne). Sprechstunden: Samstag 4-5, Sonntag 11-12.

### Alfred Martinz:

#### Ein Gebet in schwerer Kriegszeit.

Erhältlich in den Musikalien- und Buchhandlungen.

Preis 2 Kronen.

## Kleiner Anzeiger.

(Ein gewöhnliches Wort 8 Heller, ein seitgedrucktes Wort 12 Heller; Minimalltaxe 1 Krone. — Für Anzeigen in der Montagenummer wird die doppelte Gebühr berechnet.)

**Wohnung**, bestehend aus 8 Zimmern, Kabinett und Küche, zu vermieten. Via Zaro 10, 1. St., rechts. 273

**Wohnung** mit 2 Zimmern und Küche in der Via Verdella Nr. 12 zu vermieten. Auskunft Via Ostilia 198, 270

**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Via Promontore 1, 1. St. 274

**Großes möbliertes Zimmer** mit separatem Eingang zu vermieten, Via Veterani 26. 275

**Möbliertes Zimmer** ohne Bedienung zu vermieten. Via Lazzari 68, von halb 5 bis halb 6 Uhr. 266

**Elegantes Zimmer** zu vermieten. Via Mariana 11, 3. St. 267

**Balkonzimmer** zu vermieten. Via Promontore 9, 3. St., von 2 bis 3 Uhr nachm. 272

**Möbliertes Zimmer** für 1 oder 2 Personen zu vermieten. Via Sissano 37. 271

**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Via Ereole 45. 254

**Praktische Stenographin** sucht. Ausführliche Gesuche zu richten an das Artilleriezeugadepo in Pola. 25

**Fräulein** sucht Stelle als Verkäuferin, kann auch Maschinen schreiben. Legitimation für Pola möge gezeigt werden. Adresse: Ida Fuchsbleiter, Graz, Hochbaustraße Nr. 53. 200

**Hilfe für Alles** wünscht baldigst in einem Geschäftshaus in Pola oder Brioni unterzukommen. Vevi Glaauf, Einwage G. B. C., Kapfenberg, Steiermark. R

**Zu verkaufen:** "Triumph"-Dauerbrandöl, erstklassiges Fabrikat, in großer Auswahl zu mäßigen Preisen. Zu haben bei Josef Peteknik, Sparhard- und Glasmiederlager, Terasse- und Installationsgeschäft, Franz-Josef-Kai Nr. 6. 20

**Eige- und Brathühner** wegen Futtermangel zu verkaufen bei Krejir, Via Veterani 35. Dasselbe ist auch ein Gasrechaud abzugeben. 276

**Verloren** wurde eine Dornsteinspitze in Goldfassung mit Monogramm "H. L." Abzugeben gegen Belohnung in der Administration d. Bl. L

**Zwei Netze** billig abzugeben auf S. M. S. "Komet". 208

Jener Herr Stabswärter, der gestern abends bei Ica-Büro-Kamera kaufte, wird gebeten, bei der Firma etwas vorsprechen zu wollen. R

**Angarischen** oder deutscher Unterricht wird erteilt. Geist. Anfragen unter "Berlitz" an die Administr. 244

## Kino des Roten Kreuzes Via Serbia Nr. 34.

## Heute neues Programm!

Fortlaufende Vorstellungen von 2 bis 7:30 p. m.  
Preise der Plätze: 1. Platz 1 K, 2. Platz 40 h.

## Der jungen Seele bittres Weh.

Roman von Erich Frieden.

95 (Nachdruck verboten.)

Schweigend schritt Winstedt dem Hause zu — auf dem Fuße gefolgt von den beiden Polizisten.

Auf der Treppe begegnete er ihr das Vorgesetzte mit. Mit kurzen Worten teilte er ihr das Vorgesetzte mit.

Die Dame war aufs höchste aufgebracht. In einem langen Wortschwall versuchte sie, die Polizisten von der Schuldlosigkeit ihres Neffen zu überzeugen. Vergebens.

Ohne auf die Lamentationen seiner Tante etwas zu erwählen, stieg Winstedt die Treppe hinauf, nach den Gemächern seiner Cousine.

Er klopfte.

Von drinnen eine milde Stimme:

"Wer ist da?"

"Ich, Winstedt."

"Was willst du?" Die Stimme war merklich härter geworden.

"Ich muss dich einen Augenblick sprechen, Zahide."

"Kann es nicht morgen sein?"

"Nein. Morgen bin ich nicht mehr hier."

Einige Sekunden Stille. Dann öffnete sich die Tür. Mit gesenktem Kopf, die Augenlider vom Weinen rot und geschwollen, so stand Zahide vor ihrem Vetter.

"Was willst du? Ich bin nicht in der Stimmung zu einer Unterhaltung."

"Ich möchte dir nur Lebewohl sagen, Zahide."

Das leise Beben in seltner Stimme entging Zahide. Aufmerksamkeit nicht, trock ihres eigenen Leibes.

## KINOTHEATER 'NOVARA'

Heute und morgen:

## Triumph der Liebe.

Tragödie in drei Akten von R. Biebrach.

In den Hauptrollen

Herr LAAS und Fräulein NOVELLI.

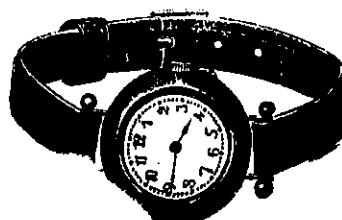
Großartiger Erfolg! Nur für Erwachsene!

Iakar, Gold-, Silber- und Metalluhren-Brassettelets  
beste Schweizer Fabrikate

In größter Auswahl zu Original-Fabrikpreisen bei

Uhrmacher und Juwelier

**K. JORGO, POLA**  
Via Serbia 21.



Eintausch und Ankauf von nitum Bruchgold und Silber zu den höchsten Preisen.

Reelle Garantie! Preisliste unison!

## Politeama Ciscutti : Pt.

Heute Samstag

## Kino-Vorstellung

mit nachstehendem Programm:

Mechanische Arbeiten im Westen Amer. Naturaufnahme.

## Teddys gestörtes Stelldichei

Lustspiel in 3 Akten.

**Er will ins Feld!**

Humoreske.

Vorstellungen um 3:30, 4:45 und 6 Uhr nachm.

Normaler Preis.

Auch für Kinder. Salonorchester.

## Das Buch vom Auto.

Bau und Betrieb des Automobils. Ein solches Nachschlagebuch für Automa. Von Theodor Lehmbrock.

Vorrat in der

Schrinner'schen Buchhandlung (M. 12)

## Filder-Dückelmann: Die Frau als Hausärztin.

Mit zerlegbaren Modellen des männlichen menschlichen Körpers, sowie zahllosen farblierten Bildern und Krankheitsbildern. Ein wahrlicher Rat für jede Familie. Elegant gebundener Preis M. 12.

Vorrat in der

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Forum 12

## Taschenlampen.

T.-Klapp-, T.-Schild-, Disko-, Donar-I- und Donar-II-Gehäuse mit entsprechenden Trockenbatterien und Lämpchen erhältlich in

## Papierhandlung Jos. Krmpotic

Pola, Custozaplatz 1.

"Willst du fort?" fragte sie etwas weicher. "Wo hin gehst du?"

"Nur in die Stadt hinein. Nach Kairo."

"Nur in die Stadt hinein? Nach Shepheards Hotel? Du — zu —"

Sie standte. Ihre Augen verdunkelten sich.

Behutsam nahm er ihre kalten Hände zwischen die seinen.

"Liebe Zahide — ein großer Irrtum, ein furchtbare Missverständnis magt schwatten. Denk nur: man hat mich soeben — verhaftet!"

"Verhaftet? ... Dich? ... Weshalb?"

"Ich soll des — des — Mordes verbächtig sein — an — an — —"

Mit einem Ruck zog sie ihm ihre Hände. Ihre brennenden Blicke wichen sich in die seinen.

"Du — an —" drängte sie verzweifelt.

"Um den Fürsten Alexander Orfinskij!"

"Barbarischer Gott!" Wie ein Stöhnen rang es sich aus Zahides Brust. Ihr ganzer Körper zitterte schlug sie die Hände vor das sich erblaute Gesicht.

"Zahide! Zahide, gutes Schwesternchen!"

Sie erwiderte nichts. Aber als sie gleich darauf die Hände vom Gesicht fortzog, erschien es nun Jahre gealtert. Ein scharfer, herber Zug um den Mund und Nase drückte ihr ein völlig verändertes Gepräge auf.

"Lebe wohl, Zahide!"

Nur widerstreitend ergriff sie die dargebotene Hand. Ihre Blicke trafen sich für einen Moment. Und Winstedt zuckte zusammen wie unter einem Peitschenhieb —

Er hatte etwas Durchhahnes in ihren Augen gelesen: einen Verdacht —

Wenige Minuten später verließ Winstedt Alten

Veglitzung der beiden Polizisten die Villa Helios. Schritt war seit, keine Haltung aufrecht. Sein jedoch zeigte einen lieblichsten Ausdruck.

Diese Stunde hatte den harmlosen, lebensglückig zum ersten Malen gesehen.

11.

In dem kleinen, kakteenumwachsenen Hause Fellaibdorf waren sie: einzige Zeit die niedrigen Fichten dichter vorhielt als sonst.

Abrahim el Bajadur weischte fast gar nicht sein Zimmer. In merkwürdigem Halbdämmer lag er nicht den ganzen Tag über auf dem alten, verblaßten Fenster, ohne ein Wort zu sprechen, ja fast ohne zu sich zu nehmen.

Abrahim war nie erschrocken über diese neue im Aufstand des geliebten Vaters. Da er sich aus dem Hause weizerte, ehr Alex zu sehen, ihr nichts anderes übrig, als sich abmühen zu halten. Sie wußte: zur oft veränderte das Schicksal. Glück wird zum Unglück, Unglück zum

Glücksum des einzige Spiel von Gegenseitig zu wählen. Wederlich, daß auch diese befürchtigende Freundschaft Rekonvaleszenz bedeutete und hellend in

Wiederholen sich hatte sie sich im stillen Vor gemacht, daß sie dem Vater von ihrer Begegnung dem Fürsten Orfinskij und seinen Andringstahlgeschäften erzählt hätte. Und doch — hatte sie nicht recht damit? Wußte sie nicht ihr längst Ausbleiben recht? Den Vater, der in Angst und Sorge gewartet hatte, nachdem die alte Hallun ohne heimgekehrt war, in jeder Beziehung keinen Weichen?

(Fortsetzung folgt.)